



Інструкція з монтажу й експлуатації Витяжка



Обов'язково прочитайте дану інструкцію з експлуатації перед установкою, підключенням та підготовкою приладу до роботи. Тим самим Ви зможете захистити себе та запобігти пошкодженню приладу.

ЗМІСТ

Заходи безпеки та застереження	4
Ваш внесок в охорону навколишнього середовища	12
Опис роботи приладу	13
Ароматизація	13
Керування через мобільний додаток Miele@mobile.....	13
Огляд кухонної витяжки	14
Перше введення в експлуатацію	16
Налаштування Miele@home	16
З'єднання через мобільний додаток	17
З'єднання через WPS.....	18
Роз'єднання бездротового підключення (повернення до заводських налаштувань).....	19
Налаштування Con@ctivity	20
Con@ctivity через домашню бездротову мережу (Con@ctivity 3.0).....	20
Con@ctivity через пряме з'єднання бездротової мережі (Con@ctivity 3.0).....	21
Керування (автоматичний режим)	22
Приготування з функцією Con@ctivity (Автоматичний режим)	22
Процес смаження.....	23
Тимчасове вимкнення автоматичного режиму	24
Відновлення автоматичного режиму	24
Керування (ручний режим)	25
Приготування без функції Con@ctivity (ручний режим)	25
Увімкнення та вимкнення вентилятора 	25
Вибір рівня потужності.....	25
Вибір залишкового ходу вентилятора ⁵  ¹⁵	25
Ввімкнення/вимкнення та регулювання підсвічування варильної поверхні  ...	25
Система Powermanagement.....	26
Автоматика вимкнення.....	26
Підсвічування 	26
Поради щодо енергозбереження	27
Зміна налаштувань	28
Зміна показників лічильника жиропоглинального фільтра.....	28
Зміна або деактивація лічильника годин експлуатації вугільного фільтра	29
Вимкнення системи Powermanagement	29

Осушування	30
Функція осушування	30
Заміна осушувального фільтра	30
Ароматизація	31
Функція ароматизації	31
Виймання кріплення флакона з ароматизатором	31
Виймання флакона з ароматизатором	31
Зберігання флакона з ароматизатором	32
Відкривання нового флакона з ароматизатором	32
Встановлення флакона з ароматизатором	32
Інтервал заміни	32
Чищення та догляд	33
Вентилятор	33
Загальна інформація	33
Лічильник годин експлуатації  	33
Жиропоглинальний фільтр	33
Обнулення показників лічильника жиропоглинального фільтра	35
Вугільний фільтр	36
Регенерація вугільного фільтра	36
Обнулення показників лічильника вугільного фільтра	37
Строк служби	37
Утилізація вугільного фільтра	37
Що робити, якщо ...?	38
Установлення	39
Перед монтажем	39
План монтажу	39
Розміри приладу	40
Відстань між варильною поверхнею та витяжкою (S)	41
Рекомендації щодо монтажу	42
Електропідключення	42
Сервісна служба та гарантія	43
Місцезнаходження типової таблички	43
Технічні характеристики	44
Додаткове устаткування для режиму циркуляції	44
Гарантія якості товару	46

Заходи безпеки та застереження

Ця витяжка відповідає нормам технічної безпеки. Неправильна експлуатація може призвести до травмування людей і пошкодження приладу.

Перш ніж використовувати витяжку, уважно прочитайте інструкцію з монтажу й експлуатації. Вона містить важливі вказівки щодо монтажу, безпеки, експлуатації та техобслуговування приладу. Так можна запобігти травмуванню та пошкодженню витяжки.

Відповідно до норми IEC 60335-1 компанія Miele зазначає, що слід обов'язково прочитати й враховувати попередження та вказівки щодо безпеки та встановлення приладу.

Компанія Miele не може нести відповідальність за пошкодження, причиною яких стало ігнорування цих вказівок.

Дбайливо зберігайте цю інструкцію з експлуатації та монтажу та за можливості передайте її наступному власнику приладу.

Використання за призначенням

- ▶ Ця витяжка призначена для використання в домашньому господарстві та подібних побутових середовищах.
 - ▶ Ця витяжка не призначена для використання на відкритому повітрі.
 - ▶ Використовуйте витяжку лише для домашніх потреб для видалення випаровувань, які утворюються під час приготування їжі, і очищення повітря.
- Використання приладу з іншою метою є неприпустимим.

► Особам, які за станом здоров'я або браком досвіду чи відповідних знань не можуть впевнено користуватися витяжкою, не рекомендується її експлуатація без нагляду або керівництва з боку відповідальної особи.

Такі особи можуть користуватися приладом без нагляду, якщо вони настільки опанували роботу з ним, що можуть робити це впевнено. Вони повинні розуміти можливу небезпеку, що пов'язана з його експлуатацією.

Якщо у Вас є діти

► Діти до 8 років повинні знаходитись на безпечній відстані від витяжки або під постійним наглядом.

► Діти старші 8 років можуть використовувати витяжку без нагляду, якщо вони настільки опанували роботу з нею, що можуть робити це впевнено. Діти повинні розуміти можливу небезпеку, пов'язану з використанням приладу.

► Дітям не дозволяється очищувати витяжку без нагляду.

► Не залишайте без нагляду дітей, якщо вони знаходяться поблизу приладу. В жодному разі не дозволяйте дітям грати з приладом.

► Світло системи освітлення варильної поверхні дуже інтенсивне.

Стежте, щоб діти не дивилися безпосередньо на лампи.

► Небезпека задухи! Діти під час гри можуть залізти в пакувальний матеріал (наприклад, пластикову плівку) або вдягти його на голову й затягнути. Тримайте пакувальний матеріал подалі від дітей.

Заходи безпеки та застереження

Техніка безпеки

▶ Некваліфікований монтаж і техобслуговування або ремонтні роботи можуть стати для споживача причиною непередбаченої загрози. Роботи з монтажу й обслуговування повинні виконувати лише авторизовані фахівці Miele.

▶ Пошкодження витяжки можуть становити загрозу Вашій безпеці. Перевірте відсутність зовнішніх пошкоджень. У випадку їх наявності не вмикайте прилад.

▶ Електробезпека приладу гарантована тільки в тому випадку, якщо він підключений до системи захисного заземлення згідно інструкцій. Дуже важливо дотримуватись цієї основної умови забезпечення електробезпеки. У разі сумніву проконсультуйтеся із фахівцем-електриком.

▶ Надійну та бездоганну роботу витяжки буде забезпечено лише у випадку її підключення до громадської електромережі.

▶ Дані підключення (частота і напруга) на типовій табличці приладу мають обов'язково відповідати параметрам електромережі з метою уникнення пошкоджень приладу.

Перед підключенням обов'язково порівняйте технічні дані. Якщо виникають сумніви, проконсультуйтеся у електрика.

▶ Багатомісні розетки не забезпечують належної безпеки (небезпека займання внаслідок перегріву). Не підключайте за їх допомогою витяжку до електромережі.

▶ Несучі троси також використовуються для подання живлення. Їх неможна згинати чи вкорочувати. Несучі троси не можна використовувати для кріплення додаткових елементів конструкції (наприклад, розмежувальної перегородки).

Якщо несучий трос пошкоджено, експлуатація витяжки є забороненою. Заміну несучих тросів може виконувати лише кваліфікований персонал.

Заходи безпеки та застереження

- ▶ Використовуйте витяжку лише у вмонтованому стані для забезпечення надійної та безпечної роботи.
- ▶ Цю витяжку не можна використовувати в нестационарних умовах (напр., кораблях).
- ▶ Можливе доторкання до електричних частин, а також зміни в електричній та механічній будові приладу можуть призвести до ураження електрострумом та порушення в його функціонуванні. Відкривайте корпус приладу лише так, як це вказано в розділах з монтажу та чищення. В жодному випадку не знімайте інші деталі корпусу.
- ▶ Гарантія втрачає силу, якщо ремонтні роботи були проведені не авторизованими фахівцями Miele.
- ▶ Використання виключно оригінальних частин забезпечує належну техніку безпеки. Пошкоджені деталі повинні замінюватися оригінальними.
- ▶ Під час проведення робіт з монтажу та обслуговування, а також при здійсненні ремонтних робіт необхідно від'єднати прилад від мережі. Прилад вважається повністю відімкнутим від електромережі лише тоді, якщо виконана одна із наступних вимог:
 - вимкнено запобіжники на електрощитку або
 - повністю викручено нарізний запобіжник на електрощитку, або
 - мережеву вилку (якщо в наявності) витягнуто з розетки. Тримайтеся за вилку, а не за кабель під час від'єднання від мережі.

Заходи безпеки та застереження

Належна експлуатація

- ▶ Відкритий вогонь може стати причиною пожежі. Не працюйте з відкритим вогнем під місцем розташування витяжки. Так, наприклад, заборонено фламбування та гриль за допомогою відкритого вогню. Увімкнена витяжка затягуватиме полум'я у фільтр. Кухонні жири, що відклалися в приладі, можуть зайнятися.
- ▶ Конденсат може призвести до корозії витяжки. При використанні варильної поверхні рекомендується завжди використовувати витяжку, щоб уникнути утворення конденсату.
- ▶ Перегріта олія та жири можуть зайнятися та підпалити витяжку. Коли для приготування страв використовуються олії та жири, стежте за каструлями, сковорідками та фритюрницями. Із цієї самої причини електричні грилі також мають перебувати під постійним наглядом.
- ▶ Забруднення приладу жиром і брудом впливають на функціонування витяжки. В жодному випадку не використовуйте витяжку без жиропоглинального фільтра, щоб забезпечити очищення від кухонних випаровувань.
- ▶ Візьміть до уваги, що під час приготування їжі, тепло, що піднімається, може сильно нагріти витяжку. Не торкайтесь корпусу і жиропоглинального фільтра, доки витяжка не охолоне.
- ▶ Витяжка не використовується як підставка для зберігання речей.
- ▶ Несучі троти можуть пошкодитись через зависоке навантаження. Не допускайте понаднормове коливання корпусу витяжки та не перекручуйте його. Не тягніть за троти.

Використання флакону з ароматизатором (установлення, що можна придбати додатково)

- ▶ У витяжці дозволяється використовувати лише оригінальний флакон з ароматизатором від Miele, оскільки його призначено саме для такого використання.
- ▶ Зберігайте ароматизатор лише в упаковці, завжди закритим.
- ▶ Увага, ароматична речовина може витекти. Тримайте флакон з ароматизатором або кріплення із вмонтованим ароматизатором у вертикальному положенні, не кладіть його горизонтально і не нахилляйте.
- ▶ Ароматичну речовину, що витекла, необхідно одразу ж витерти поглинаючою серветкою.
- ▶ У випадку контакту ароматичних речовин: **з шкірою** - промийте водою з милом. **З очима** - промивайте чистою водою принаймні 15 хвилин. **При проковтуванні** ретельно прополощіть рот водою. При контакті з очима та при проковтуванні негайно проконсультуйтеся із лікарем!
- ▶ Одразу зніміть одяг, на який потрапили ароматичні речовини. Промийте одяг або рушник під водою і очистіть миючим засобом.
- ▶ Через недотримання цих вказівок існує небезпека виникнення пожежі або пошкоджень:
 - Не заливайте ароматичну речовину у флакон з ароматизатором.
 - Не використовуйте пошкоджений ароматизатор.
- ▶ Пустий ароматизатор викидайте з побутовим сміттям і не використовуйте за іншим призначенням.
- ▶ Звертайте увагу на вказівки, що вказані на упаковці флакона з ароматизатором.

Заходи безпеки та застереження

Належне встановлення

- ▶ Враховуйте вказівки виробника Ваших кухонних приладів, щодо можливості використання з ними витяжки.
- ▶ Забороняється установка витяжки над приладами, для горіння яких використовується тверде паливо.
- ▶ Забороняється встановлення витяжки над газовою плитою.
- ▶ Замала відстань від варильної панелі до витяжки може призвести до пошкоджень витяжки.
Якщо виробником не зазначені більші відстані, то між варильною панеллю і нижнім краєм витяжки необхідно дотримуватись відстаней, що вказані в розділі «Монтаж».
Якщо під витяжкою в експлуатації знаходяться кілька кухонних приладів, для яких зазначені різні безпечні відстані, необхідно обрати найбільшу з них.
- ▶ Для закріплення витяжки на стіні необхідно дотримуватися вказівок у розділі «Встановлення».
- ▶ Витяжка постачається в напівзмонтованому стані. Забороняється знімати несучі троси під час монтажу.

Чищення та догляд

- ▶ Якщо очищення відбувається не за вказівками, поданими в інструкції, виникає небезпека займання,
- ▶ Пара за умови використання пароочищувачів може потрапити на електричні деталі і спричинити коротке замикання.
Не використовуйте для чищення приладу пароочищувачі.
- ▶ Вугільні фільтри не можна мити в посудомийній машині.
Через високу температуру рештки після чищення можуть зайнятися під час регенерації в духовці.
Враховуйте вказівки щодо регенерації вугільного фільтра наприкінці цієї інструкції з експлуатації.

Аксесуари

► Використовуйте виключно оригінальне устаткування Miele. Під час встановлення або вбудування інших деталей право на гарантійне обслуговування буде втрачене, а також може відбутися втрата гарантованої якості приладу.

Ваш внесок в охорону навколишнього середовища

Утилізація транспортувальної упаковки

Упаковка захищає прилад від пошкоджень під час транспортування. Матеріали, з яких виготовлена упаковка, безпечні для навколишнього середовища і легко утилізуються, тому підлягають переробці.

Повернення упаковки для її вторинної переробки дозволяє економно витратити сировину та зменшувати кількість відходів. Ваш продавець забере упаковку.

Утилізація відпрацьованого приладу

Електричні та електронні прилади містять цінні матеріали. Наряду з цим, вони містять також речовини, суміші і деталі, які необхідні для функціонування і безпеки приладів. За умов неналежного використання відпрацьованого приладу або при його потрапленні в побутове сміття, такі речовини можуть завдати шкоди здоров'ю людини або навколишньому середовищу. Тому в жодному випадку не утилізуйте відпрацьований прилад із звичайним побутовим сміттям.



Натомість віднесіть прилад до офіційного пункту утилізації відпрацьованих електричних і електронних приладів у Вашому місті. За видалення особистих даних на відпрацьованому приладі відповідальність несе користувач. Простежте, щоб до відправлення приладу на утилізацію, він зберігався в недоступному для дітей місці.

Режим циркуляції

Кухонна витяжка працює виключно в режимі циркуляції.

Повітря, що всмоктується, очищується жировим фільтром і додатково пропускається через осушувальний фільтр.

Врешті-решт повітря проводиться через вугільний фільтр і знову подається в кухню через верхню частину кухонної витяжки.

Фільтр видаляє частину вологи з випарів під час приготування їжі. Після завершення приготування вся зібрана волога знову повертається до повітря приміщення.

Ароматизація

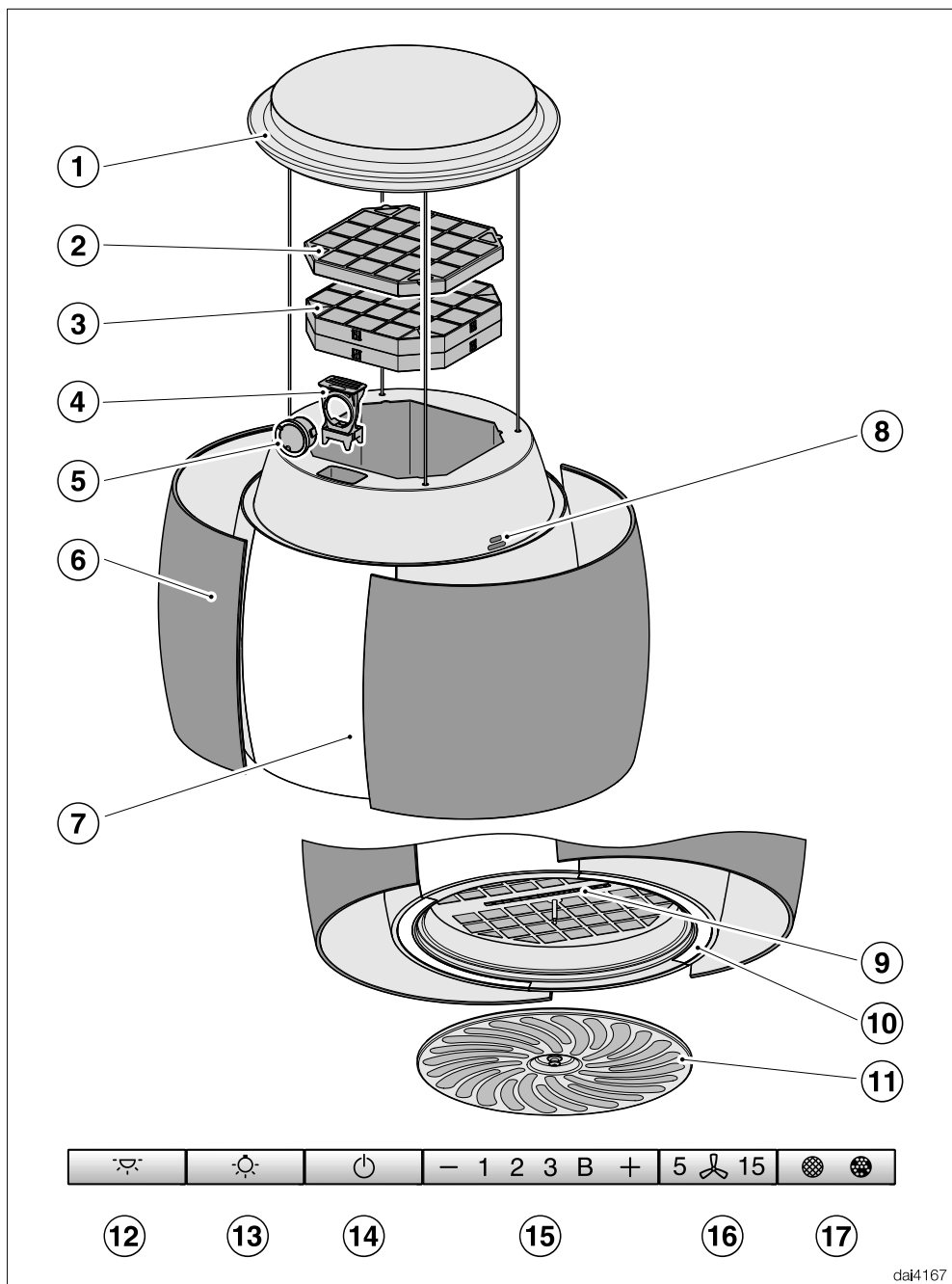
Витяжка обладнана модулем ароматизації з ароматизатором. Модуль ароматизації пропускає в приміщення нотки аромату незалежно від режиму роботи кухонної витяжки. Керування ароматизацією здійснюється за допомогою мобільного додатку Miele@mobile.

Керування через мобільний додаток Miele@mobile

Керування кухонною витяжкою виконується лише через мобільний додаток Miele@mobile або автоматично через функцію Con@ctivity, залежно від варильної панелі.

За певних обставин керування можна здійснювати за допомогою блока керування на задній стороні кухонної витяжки, наприклад, якщо з'єднання бездротової мережі розірвано.

Огляд кухонної витяжки



dai4167

- ① Вентиляційний ковпак
- ② Багаторазовий вугільний фільтр
- ③ Осушувальний фільтр
- ④ Кріплення для флакона з ароматизатором
- ⑤ Флакон з ароматизатором
- ⑥ Екран
- ⑦ Підсвічування
- ⑧ Сенсор вологи
- ⑨ Елементи керування
- ⑩ Підсвічування варильної поверхні
- ⑪ Жиропоглинальний фільтр
- ⑫ Кнопка для ввімкнення та вимкнення підсвічування
- ⑬ Кнопка для ввімкнення та вимкнення підсвічування варильної поверхні
- ⑭ Кнопка для ввімкнення та вимкнення вентилятора
- ⑮ Кнопки налаштування потужності вентилятора
- ⑯ Кнопка залишкового ходу
- ⑰ Кнопка для лічильника годин експлуатації

Перше введення в експлуатацію

Налаштування, описані в цьому розділі, необхідно виконувати на блоці керування кухонної витяжки. Блок керування розташовано за жиропоглинальним фільтром.

- Витягніть жиропоглинальний фільтр.

Налаштування Miele@home

Умова:

- бездротова локальна мережа
- мобільний додаток Miele@mobile
- обліковий запис користувача Miele. Обліковий запис користувача можна створити за допомогою мобільного додатка Miele@mobile.

Витяжку оснащено вбудованим модулем бездротової мережі. Під'єднайте витяжку до домашньої бездротової мережі. Після цього витяжкою можна буде керувати через мобільний додаток Miele@mobile.

Коли Ви під'єднаєте варильну панель Miele до домашньої бездротової мережі, Ви матимете змогу автоматично керувати нею через функцію Con@ctivity.

Переконайтеся, що в місці підключення витяжки достатня потужність сигналу бездротової мережі.

Доступність Miele@home

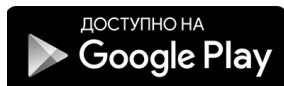
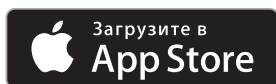
Використання мобільного додатка Miele@mobile залежить від доступності служб Miele@home у вашій країні.

Служба Miele@home доступна не в усіх країнах.

Інформацію про доступність можна знайти на веб-сайті www.miele.com.

Додаток Miele@mobile

Додаток Miele@home Ви можете безкоштовно завантажити в Apple App Store® або Google Play Store™.



Перше введення в експлуатацію

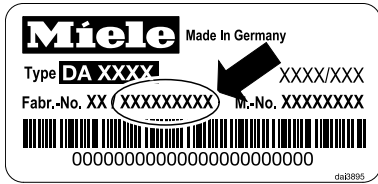
З'єднання через мобільний додаток

Ви можете встановити з'єднання з мережею за допомогою мобільного додатка Miele@mobile.

- Встановіть мобільний додаток Miele@mobile на Ваш кінцевий мобільний пристрій.

Для реєстрації потрібні такі дані:

1. пароль вашої бездротової локальної мережі
2. пароль вашої витяжки



Під паролем витяжки мається на увазі останні 9 цифр серійного номера, що вказаний на типовій табличці.

Типову табличку можна знайти, якщо вийняти жиропоглинальні фільтри.



- Почніть реєстрацію в мобільному додатку. Дотримуйтеся кроків реєстрації.

Коли надійде запит активувати бездротову мережу витяжки, дійте таким чином:

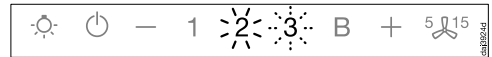
- Вимкніть витяжку.



- Тримайте натиснутою кнопку «+».



- Одночасно натисніть кнопку підсвічування ☀.

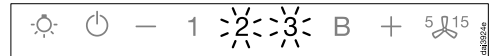


Кнопка **2** світиться тривалий час, кнопка **3** блимає.

Впродовж наступних 2 хвилин витяжка готова до з'єднання.



- Дотримуйтеся подальших вказівок у мобільному додатку.



Після вдалого з'єднання кнопки **2** і **3** світяться тривалий час.



- Вийдіть із режиму з'єднання на витяжці, натиснувши кнопку залишкового ходу 5 15.

Витяжкою тепер можна керувати через мобільний додаток.

Перше введення в експлуатацію

З'єднання через WPS

Ваш маршрутизатор бездротової мережі має підтримувати WPS (захищене налаштування Wi-Fi).

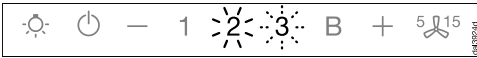
- Вимкніть витяжку.



- Тримайте натиснутою кнопку «+».

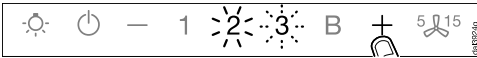


- Одночасно натисніть кнопку підсвічування ☀.

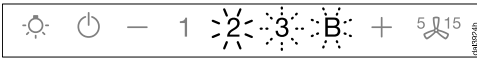


Кнопка **2** світиться тривалий час, кнопка **3** блимає.

Установку з'єднання бездротової мережі потрібно одночасно починати на Вашій витяжці та на WPS-маршрутизаторі.

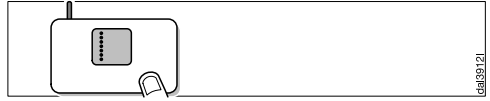


- Через кілька секунд натисніть на витяжці кнопку «+».

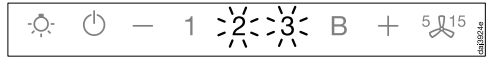


Через певний час тривало світиться **2**, блимають кнопки **3** і **W**.

Витяжка протягом наступних двох хвилин готова до з'єднання.



- Почніть установку WPS-з'єднання на Вашому маршрутизаторі бездротової мережі.



Після вдалого з'єднання кнопки **2** і **3** світаються тривалий час.



- Вийдіть із режиму з'єднання на витяжці, натиснувши кнопку залишкового ходу 5 15.

Витяжкою тепер можна керувати через мобільний додаток.

Якщо з'єднання не може встановитись, можливо Ви не достатньо швидко активували WPS на Вашому маршрутизаторі. Знову здійсніть кроки описані вище.

Повідомлення: Якщо Ваш маршрутизатор не оснащений WPS, скористайтесь мобільним додатком Miele@mobile для підключення приладу до мережі.

Перше введення в експлуатацію

Роз'єднання бездротового підключення (повернення до заводських налаштувань)

Щоб встановити нове з'єднання бездротової мережі потрібно спочатку роз'єднати поточне з'єднання.

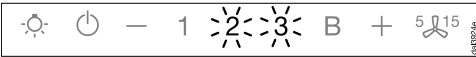
- Вимкніть витяжку.



- Тримайте натиснутою кнопку «—».



- Одночасно натисніть кнопку підсвічування ☀.

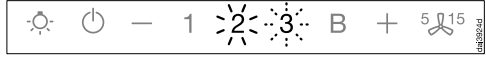


При активованому з'єднанні бездротовій мережі кнопки **2** і **3** світяться тривалий час.

Витяжка протягом наступних 2 хвилин готова до роз'єднання.



- Доторкніться до кнопки «—».



Кнопка **2** світиться тривалий час і кнопка **3** блимає.



Через кілька секунд **2** і **3** блимають. З'єднання розірвано.



- Вийдіть із режиму роз'єднання на витяжці, натиснувши кнопку залишкового ходу $5 \frac{15}{15}$.

З'єднання бездротової мережі розірвано. Можна встановити нове з'єднання.

Перше введення в експлуатацію

Налаштування Con@ctivity

Con@ctivity – це прямий зв'язок між електричною варильною панеллю та витяжкою Miele. Зв'язок Con@ctivity дає змогу автоматично керувати витяжкою відповідно до режиму роботи варильної панелі.

- При ввімкненні варильної поверхні самостійно вмикається підсвічування і через деякий час вентилятор витяжки.
- Під час приготування витяжка автоматично обирає рівень потужності вентилятора. Рівень потужності вентилятора залежить від кількості ввімкнених конфорок і обраної потужності приготування.
- Після закінчення приготування вентилятор витяжки і підсвічування робочої панелі автоматично вимикаються через деякий час.

Детальну інформацію щодо функції наведено в розділі «Керування».

Con@ctivity через домашню бездротову мережу (Con@ctivity 3.0)

Умова:

- Домашня бездротова мережа
- Варильна панель Miele з тримкою бездротової мережі

- Підключіть витяжку та варильну панель до домашньої бездротової мережі (див. підрозділ «Налаштування мережі Miele@home»).

Функція Con@ctivity автоматично активується.

Перше введення в експлуатацію

Con@ctivity через пряме з'єднання бездротової мережі (Con@ctivity 3.0)

Умова:

- Варильна панель Miele з підтримкою бездротової мережі

Якщо у вас немає домашньої мережі, Ви можете встановити безпосереднє з'єднання між варильною панеллю і витяжкою.

З'єднання описується в інструкції з експлуатації до варильної панелі.

Далі описуються детальні кроки щодо налаштування витяжки.

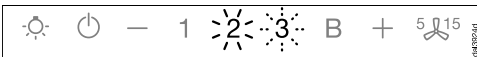
- Вимкніть витяжку.



- Тримайте натиснутою кнопку «+».



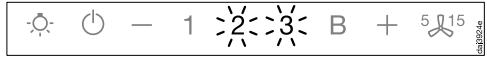
- Одночасно натисніть кнопку «-».



Кнопка **2** світиться тривалий час, кнопка **3** блимає.

Впродовж наступних 2 хвилин витяжка готова до з'єднання.

- Почніть встановлення з'єднання бездротової мережі на варильній панелі. Детальнішу інформацію ви зможете отримати в інструкції з експлуатації варильної панелі.



Після вдалого з'єднання кнопки **2** і **3** світяться тривалий час.



- Вийдіть із режиму з'єднання на витяжці, натиснувши кнопку залишкового ходу $5 \frac{1}{2}^{15}$.

Функція Con@ctivity тепер активована.

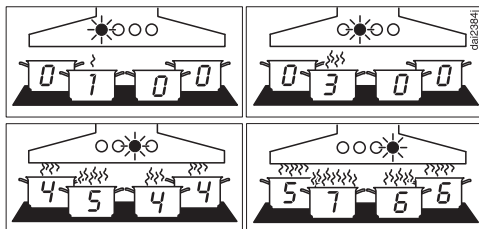
Якщо встановлено пряме з'єднання бездротової мережі, витяжку та варильну панель не можна під'єднати до домашньої мережі. Якщо пізніше ви бажаєте це зробити, спочатку потрібно буде роз'єднати пряме бездротове з'єднання між варильною панеллю і витяжкою (див. підрозділ «Роз'єднання бездротового підключення»).

Керування (автоматичний режим)

Якщо функція Con@ctivity активована, витяжка завжди працює в автоматичному режимі (див. розділ «Перше введення в експлуатацію», підрозділ «Налаштування Con@ctivity»).

Якщо ви хочете керувати витяжкою вручну, врахуйте вказівки з розділу «Керування (ручний режим)», підрозділ «Приготування без функції Con@ctivity».

- Якщо ступінь потужності конфорки зменшується або вимикаються конфорки, потужність витяжки відповідно змінюється.



Приклади для рівнів потужності від 1 до 5

Приготування з функцією Con@ctivity (Автоматичний режим)

- Ввімкніть варильну поверхню на бажаний рівень потужності.

Вмикається підсвічування варильної поверхні.

Через кілька секунд вмикається вентилятор, спочатку на короткий час на рівень 2, потім одразу перемикається на рівень 1. Відкривається екран витяжки.

Під час приготування витяжка автоматично обирає рівень потужності вентилятора.

Вирішальну роль відіграє загальна потужність варильної панелі, тобто кількість ввімкнених конфорок і обрана потужність кожної конфорки.

- При виборі вищого рівня потужності конфорки або ввімкненні більшої кількості конфорок, витяжка перемикається на вищий ступінь потужності.

Швидкість реагування

Витяжка реагує із невеликою затримкою. Таким чином враховується, що зміна ступеня потужності конфорки не одразу призведе до значного збільшення або зменшення випаровувань.

Так як варильна поверхня передає сигнал до витяжки з інтервалами, це теж може спричинити затримку.

Зміна відбудеться протягом кількох секунд, або кількох хвилин.

Процес смаження

- Ви вмикаєте конфорку, наприклад, на найвищий ступінь потужності, щоб підігріти кухонний посуд перед смаженням. Через прибл. від 10 секунд до 4 хвилин знову обираєте нижчий ступінь (від 60 секунд до 5 хвилин у варильних панелях Highlight).

Витяжка розпізнає процес смаження.

Витяжка вмикається та із зменшенням ступеня потужності варильної панелі перемикається на ступінь потужності 3 і працює на такому ступені прибл. 5 хвилин.

Потім рівень потужності знову регулюється функцією Con@ctivity.

Ви можете також достроково вручну обрати бажаний рівень потужності.

Вимкнення

- Вимкніть усі конфорки.

Після вимкнення варильної поверхні, вентилятор витяжки протягом кількох хвилин поступово буде зменшувати потужність і потім вимкнеться.

Таким чином повітря на кухні буде очищено від випаровувань та запахів, що залишилися.


- З інтенсивного рівня Booster вентилятор одразу перемикається назад на рівень 3.
- Якщо вентилятор працює на рівні 3, прибл. через 1 хвилину він переключиться на рівень 2.
- Із рівня 2 вентилятор переключиться через 2 хвилини на рівень 1.
- Через 2 хвилини роботи на рівні 1 вентилятор вимкнеться. Екран витяжки закривається.
- Через 30 секунд після того вимкнеться освітлення.

Процес приготування завершено.

Керування (автоматичний режим)

Тимчасове вимкнення автоматичного режиму

Таким чином можна тимчасово вимкнути автоматичний режим під час приготування:

- оберіть бажаний рівень потужності вручну, або
- вимкніть витяжку вручну, або
- активуйте функцію залишкового ходу вентилятора ⁵ на витяжці. Вентилятор вимкнеться через обраний час, освітлення залишиться ввімкненим.

Функціями витяжки можна тепер керувати вручну (див. розділ «Керування (ручний режим)»).

Відновлення автоматичного режиму

Витяжка знову повернеться до функціонування в автоматичному режимі, якщо:

- протягом 5 хвилин після ручного керування жодна кнопка витяжки не натискалась, або
- вибір режиму вручну відповідає автоматичному режиму, або
- вентилятор витяжки і варильна панель були вимкнені щонайменше протягом 30 секунд.
Під час наступного ввімкнення варильної панелі витяжка знову працює в автоматичному режимі.

У вас є можливість під час процесу приготування повністю вручну керувати витяжкою.

- Увімкніть вентилятор витяжки **перед** увімкненням варильної панелі.

Якщо після приготування витяжка і варильна панель залишаються вимкненими протягом щонайменше 30 секунд, при наступному ввімкненні витяжка знову працюватиме в автоматичному режимі.

Приготування без функції Con@ctivity (ручний режим)

За таких умов витяжкою потрібно керувати вручну:

- Функція Con@ctivity не активована.
- Ви тимчасово вимкнули функцію Con@ctivity (див. розділ «Керування (ручний режим)», підрозділ «Тимчасове вимкнення автоматичного режиму»).

Керування кухонною витяжкою вручну виконується лише через мобільний додаток Miele@mobile.

Умовою для використання мобільного додатку Miele@mobile є встановлення мережі Miele@home (див. розділ «Перше введення в експлуатацію», пункт «Встановлення мережі Miele@home»).

За певних обставин керування можна здійснювати за допомогою блока керування на задній стороні кухонної витяжки, наприклад, якщо з'єднання бездротової мережі розірвано. Для цього витягніть жиропоглинальний фільтр.

Увімкнення та вимкнення вентилятора

Вмикайте вентилятор, як тільки починаєте приготування. Так повітря буде спочатку очищуватись.

Вентилятор вмикається на рівень **2**. Екран відкривається.

Вибір рівня потужності

Для незначних та значних випаровувань обирайте рівні потужності від **1** до **3**.

Для тимчасових сильних випаровувань та запахів, наприклад, під час смаження, оберіть інтенсивний рівень **В** для швидкого ефекту.

Вимкнення рівня Booster

Якщо функція регулювання потужності ввімкнена (попередня установка), вентилятор перемикається через 5 хвилин автоматично на рівень **3**.

Вибір залишкового ходу вентилятора

Після приготування їжі рекомендується продовжувати роботу вентилятора ще протягом декількох хвилин. Повітря на кухні буде очищено від випаровувань та запахів, що залишилися.

Необхідно видаляти у витяжці залишки, що можуть призвести до появи запахів.

Функція залишкового ходу передбачає можливість автоматичного вимкнення вентилятора після завершення встановленого часу.

Ввімкнення/вимкнення та регулювання підсвічування варильної поверхні

Ви можете вмикати, вимикати й регулювати яскравість підсвічування варильної поверхні незалежно від роботи вентилятора.

Керування (ручний режим)



Система Powermanagement

Витяжка обладнана системою Powermanagement. Система Powermanagement забезпечує економію електроенергії. Вона забезпечує автоматичне вимкнення вентилятора та підсвічування.

- Якщо вибрано рівень вентилятора Booster, через 5 хвилин він автоматично переключиться на рівень 3.
- Для рівнів потужності 3, 2 або 1 через 2 години рівень потужності буде зменшено і вимкнено за допомогою 30 хвилинних років.
- Увімкнене підсвічування варильної поверхні вимикається автоматично через 12 годин.

Автоматика вимкнення

Якщо функція регулювання потужності вимкнена, ввімкнена витяжка автоматично вимикається через 12 годин (вентилятор і підсвічування варильної поверхні).

- Для ввімкнення натисніть на кнопку Ввімк./Вимк.  або на кнопку підсвічування .

Підсвічування

Підсвічування вимикається та вмикається одночасно з вентилятором. Підсвічування також можна вмикати і вимикати незалежно від роботи вентилятора.

Екран витяжки закривається та відкривається під час увімкнення та вимкнення відповідно.

За допомогою мобільного додатку Miele@mobile ви також можете змінити яскравість та колір освітлення.

Для режиму з вимкненим вентилятором та для режиму з увімкненим вентилятором ви можете вибрати різний колір освітлення.

Під час увімкнення освітлення вмикається з останніми вибраними яскравістю та кольором.

Поради щодо енергозбереження

Ця витяжка працює ефективно і енергоекономічно. Наступні поради допоможуть зменшити витрати на електроенергію.

- Під час готування подбайте про достатню вентиляцію на кухні.
- По можливості готуйте при меншому ступені потужності конфорки. Менша кількість випаровувань означає нижчий рівень потужності витяжки і нижче енергоспоживання.
- Регулярно очищуйте або замінійте фільтри. Сильно забруднені фільтри є негігієнічними, знижують потужність і підвищують ризик займання.
- Використовуйте функцію Con@ctivity. Витяжка вмикається та вимикається автоматично. Витяжка вибирає оптимальний рівень потужності для режиму приготування і завдяки цьому сприяє меншій витраті енергії.
- При користуванні витяжкою вручну звертайте увагу на такі деталі:
 - Перевірте вибраний ступінь потужності на витяжці. У більшості випадків достатньо низького ступеня потужності. Рівень Booster використовуйте лише за потреби.
 - У разі утворення значних випаровувань завчасно вмикайте вищий ступінь потужності. Це ефективніше, ніж намагатись тривалою роботою витяжки очистити кухню від утворених випаровувань.
 - Стежте за тим, щоб після приготування витяжка була вимкнена. Якщо після приготування потрібно ще очистити кухню від випаровувань і запахів, використовуйте залишковий хід вентилятора. Вентилятор після обраної тривалості залишкового ходу вимкнеться автоматично.

Зміна налаштувань

Ви можете змінити налаштування витяжки за допомогою кнопок на витяжці.

Описані в цьому розділі налаштування не можливо змінити через мобільний додаток Miele@mobile.





- Витягніть жиропоглинальний фільтр.


Зміна показників лічильника жиропоглинального фільтра

Ви можете налаштувати лічильник годин експлуатації залежно від того, як ви звикли готувати.

Заводське налаштування інтервалу між чищеннями становить 30 годин.



- Рекомендовано встановити меншу тривалість – 20 годин, якщо ви багато смажите, у тому числі на фритюрі.
- Якщо ви не часто готуєте, встановіть також малий інтервал між чищеннями. За тривалий період жир, що накопичився, стане твердим і його буде важко видалити.
- Якщо під час приготування ви використовуєте мало жиру, можна обрати довший термін експлуатації витяжки – 40 або 50 год.

- Вимкніть вентилятор витяжки і підсвічування.
- Одночасно натисніть кнопку залишкового ходу  ⁵ ¹⁵ і кнопку лічильника годин експлуатації  .

Символ жиропоглинального фільтра  та індикатор рівня потужності вентилятора блимають.

Індикатори від **1** до **В** вказують на встановлений час:

Індикатор 1	20 годин
Індикатор 2	30 годин
Індикатор 3	40 годин
Індикатор В	50 годин

- Натисканням кнопки «—» виберіть менший термін експлуатації, а кнопки «+» – більший термін експлуатації.
- Підтвердьте процес кнопкою годин експлуатації  .



Усі індикатори згаснуть.


Якщо підтвердження не відбулось протягом 4 хвилин, активним залишиться попереднє налаштування.

Зміна або деактивація лічильника годин експлуатації вугільного фільтра

Ви можете налаштувати лічильник годин експлуатації залежно від того, як ви звикли готувати.



Заводське налаштування інтервалу між регенераціями становить 180 годин.

- Вимкніть вентилятор витяжки і підсвічування.
- Одночасно натисніть кнопку залишкового ходу «+» і кнопку лічильника годин експлуатації  .

Символ вугільного фільтра  та індикатор рівня потужності вентилятора блимають.

Індикатори від **1** до **B** вказують на встановлений час:

Індикатор 1	120 годин
Індикатор 2	180 годин
Індикатор 3	240 годин
Індикатор B	деактивовано

- Натиснувши кнопку «+» або «-», виберіть необхідне значення часу.
- Підтвердьте процес кнопкою годин експлуатації  .




Усі індикатори згаснуть.

Якщо підтвердження не відбулось протягом 4 хвилин, активним залишиться попереднє налаштування.

Вимкнення системи Powermanagement

Однак врахуйте, що вимкнення призведе до підвищеного енергоспоживання.

Увімкнення/вимкнення системи Powermanagement

- Вимкніть вентилятор витяжки і підсвічування.
- Тримайте натиснутою кнопку залишкового ходу вентилятора ⁵  прибіл. 10 секунд, щоб засвітився індикатор потужності вентилятора **1**.
- Потім натисніть одну за одною
 - кнопку підсвічування ,
 - кнопку «-» і знову
 - кнопку підсвічування .


Якщо система Powermanagement активована, індикатори **1** і **B** світяться протягом тривалого часу. Якщо цю систему деактивовано, індикатори **1** і **B** блимають.

- Для вимкнення функції Powermanagement доторкніться до кнопки «-».

Індикатори **1** і **B** блимають.

- Для активації функції натисніть кнопку «+».

Індикатори **1** і **B** світяться постійно.

- Підтвердьте процес кнопкою залишкового ходу вентилятора ⁵ .

Усі індикатори згаснуть.

Якщо підтвердження не відбулось протягом 4 хвилин, активним залишиться попереднє налаштування.

Осушування

Функція осушування

Фільтр видаляє частину вологи з випарів під час приготування їжі. Після приготування осушувальний фільтр буде осушено за допомогою сенсорного керування. Уся зібрана волога знову повертається до повітря приміщення. Для цього вентилятор витяжки вмикається з нижчою частотою обертів.


Якщо осушувальний фільтр встановлено, активуйте функцію осушування за допомогою мобільного додатку Miele@mobile.

Осушування активується в часовому проміжку від 08:00 до 22:00. У цьому часовому проміжку сенсор фіксує клімат приміщення та вмикає осушування у відповідний час.

За допомогою мобільного додатку Miele@mobile можна змінити наведені нижче налаштування.

– Ви можете змінити можливий часовий проміжок для осушування.

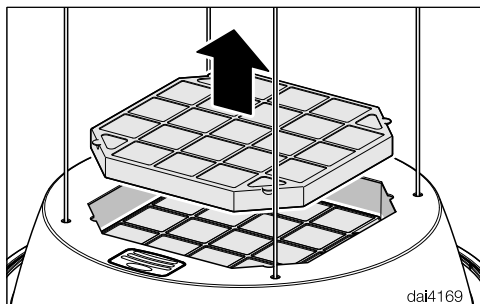
Заміна осушувального фільтра

 Пошкодження через неправильне очищення

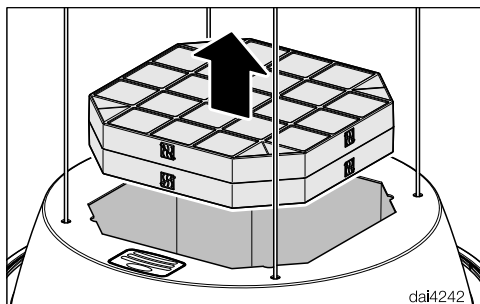
Фільтр не можна чистити чи відновлювати. Це може призвести до пошкодження осушувального фільтра.

Заміняйте фільтр після завершення терміну використання.

Осушувальний фільтр необхідно замінювати через 3 роки використання.



- Вийміть вугільний фільтр із витяжки.



- Вийміть осушувальний фільтр із витяжки та помістіть новий.
- Знову вставте вугільний фільтр.

Ви можете замовити вугільний фільтр в інтернет-магазині, в сервісній службі Miele (див. кінець інструкції з експлуатації) або придбати у спеціалізованому магазині Miele.

Опис типу можна знайти в розділі «Технічні характеристики».

Утилізація осушувального фільтра

- Використаний осушувальний фільтр слід утилізувати з побутовим сміттям.

Функція ароматизації

Флакон з ароматизатором пропускає в приміщення хвилю аромату незалежно від режиму роботи кухонної витяжки.

Ви можете керувати цією функцією за допомогою мобільного додатку Miele@mobile.

Ви можете випустити одноразову хвилю аромату або задати час регулярного випускання аромату.

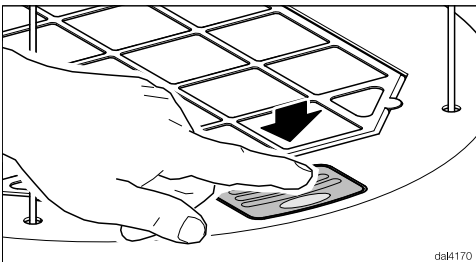
⚠ Можливі проблеми зі здоров'ям людей і небезпека пожежі через неправильне використання флакона з ароматизатором.

При контакті тіла з ароматом, який витік, можливі негативні наслідки для здоров'я. Витікання аромату може призвести до займання.

Спочатку прочитайте розділ «Заходи безпеки й застереження», підрозділ «Використання флакона з ароматизатором» (устаткування, яке можна придбати додатково).

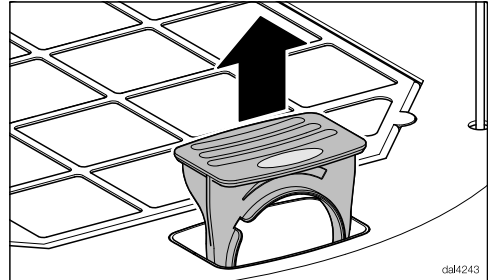
Виймання кріплення флакона з ароматизатором

На верхній стороні витяжки розташовано отвір для кріплення флакона з ароматизатором.



- Натисніть на кріплення для флакона з ароматизатором.

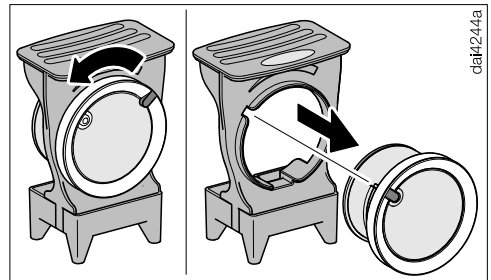
Кріплення для флакона дещо вийде з корпусу.



- Вийміть кріплення для флакона.

Виймання флакона з ароматизатором

Якщо ви хочете замінити флакон, спочатку вийміть використаний.



- Поверніть зовнішнє кільце ліворуч до упору та вийміть флакон.

Ароматизація

Зберігання флакона з ароматизатором

Якщо ви хочете зберігати ще не застосований флакон, використовуйте заводську упаковку.

Ароматизована речовина може витекти.

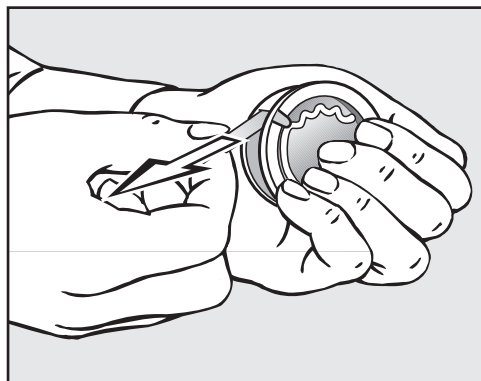
Відкритий флакон з ароматизатором не можна тримати похило, виливати чи зберігати перевернутим. Не зберігайте упаковку із флаконом з ароматизатором у вертикальному положенні або перевернутим.

- Помістіть флакон з ароматизатором в упаковку і зберігайте в темному, захищеному від сонця місці.

Відкривання нового флакона з ароматизатором

Ароматизована речовина може витекти.

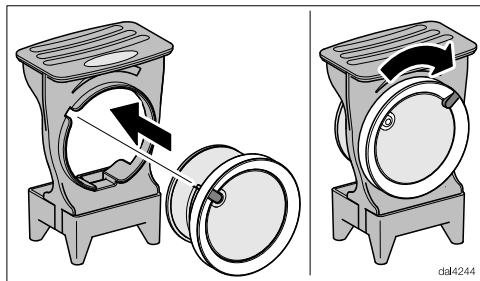
Тримайте флакон лише так, як показано на рисунку. Відкритий флакон з ароматизатором не можна тримати похило, виливати чи зберігати перевернутим.



- Тримайте флакон з ароматизатором міцно.

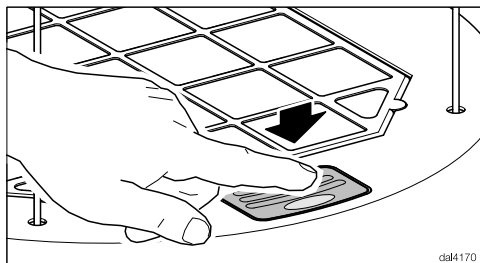
- Зніміть захисну плівку.

Встановлення флакона з ароматизатором



- Вставте флакон з ароматизатором до упору в отвір кріплення.
- Поверніть зовнішнє кільце праворуч до упору.

Флакон з ароматизатором готовий до експлуатації.




- Помістіть кріплення для флакону у витяжку та втисніть його до упору.

Інтервал заміни

Якщо на мобільному додатку Miele@mobile показано сповіщення або інтенсивність ароматизатора недостатня, замініть флакон.

Після заміни знову встановіть сповіщення.

 Перед кожним техобслуговуванням і чищенням від'єднуйте витяжку від мережі (див. розділ «Заходи безпеки і застереження»).


Вентилятор

Загальна інформація

Зовнішні поверхні та елементи керування можуть пошкодитись через використання непризначених для цього миючих засобів.

Не використовуйте миючі засоби, що містять соду, кислоти, хлорид або розчинник.

Не використовуйте абразивні миючі засоби, наприклад, порошок для очищення, очисне молочко, абразивні жорсткі губки та щітки, наприклад, губки для чищення каstrуль, використані щітки, які можуть містити залишки абразивних засобів



 Волога у витяжці може призвести до пошкоджень. Слідкуйте за тим, щоб у витяжку не потрапила вода.

- Очищайте всі поверхні та елементи керування дещо змоченою губчатою серветкою, миючим засобом і теплою водою.
- Потім протріть зовнішні поверхні сухою м'якою серветкою.

Лічильник годин експлуатації


Час, протягом якого витяжка працює, зберігається в пам'яті приладу.

Мобільний додаток Miele@mobile інформує про завершення годин експлуатації та сигналізує, якщо потрібно виконати очищення жиропоглинального фільтра чи регенерування вугільного фільтра.

На елементах керування витяжки будуть одночасно світитись символи «Жиропоглинальний фільтр»  або «Вугільний фільтр» .

Ви можете налаштувати інтервал для лічильника годин експлуатації залежно від того, як ви звикли готувати (див. розділ «Зміна налаштувань»).

Жиропоглинальний фільтр

 **Небезпека займання**
Надто забруднений жиропоглинальний фільтр спричиняє небезпеку займання.
Регулярно очищайте жиропоглинальний фільтр.

Металевий жиропоглинальний фільтр багаторазового використання, що встановлений у приладі, поглинає тверді часточки, що містяться у випаровуваннях (жир, пил тощо), запобігаючи таким чином забрудненню кухонної витяжки.

Жиропоглинальний фільтр потрібно регулярно очищати.

Надто забруднений жиропоглинальний фільтр зменшує потужність витяжки та призводить до надмірного забруднення витяжки й кухні.

Чищення та догляд

Інтервал чищення

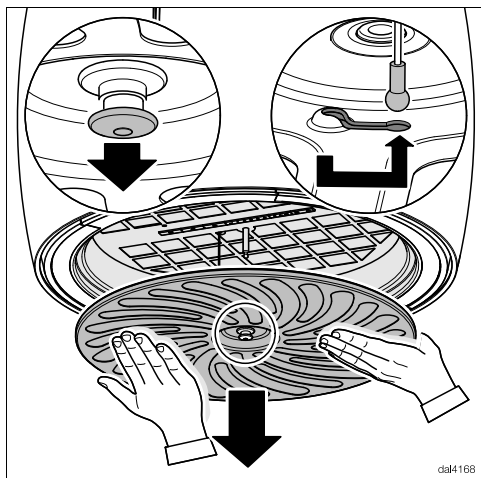
За тривалий період експлуатації жир, який накопичився, стає твердим і ускладнює очищення фільтра. Рекомендовано очищувати жиропоглинальний фільтр кожні 3–4 тижні.

Лічильник годин експлуатації нагадає про регулярну потребу очищувати жиропоглинальний фільтр (див. розділ «Чищення та догляд», підрозділ «Лічильник годин експлуатації»).

Виймання жиропоглинального фільтра

 Під час виймання фільтр може впасти.

Внаслідок чого фільтр або варильна поверхня можуть пошкодитися. Під час будь-яких дій із фільтром міцно тримайте його.



- Потягніть кришку жиропоглинального фільтра вниз.

Жиропоглинальний фільтр від'єднається. Він тримається на запобіжному тросі.

- Послабте запобіжний трос та вийміть жиропоглинальний фільтр у напрямку вниз.

Ручне очищення жиропоглинального фільтра

- Очищуйте фільтр за допомогою щітки і теплої води з додаванням м'якого миючого засобу. Не використовуйте концентрований миючий засіб.

Невідповідні миючі засоби

Регулярне використання невідповідних засобів для чищення може призвести до пошкоджень фільтра. Не використовуйте такі миючі засоби:

- засоби для очищення від накипу
- порошки або пасти
- агресивні універсальні миючі засоби
- спрей для чищення духових шаф

Очищення жиропоглинального фільтра в посудомийній машині

- Поставте фільтр прямо або дещо під нахилом у верхній або нижній короб. Перевірте, щоб коромисло могло вільно рухатись.
- Використовуйте побутовий м'який миючий засіб.
- Оберіть програму з температурою миття в діапазоні 50–65 °C.



За умови чищення в посудомийній машині на внутрішній поверхні жиропоглинального фільтра можуть залишитися плями від дії деяких миючих засобів. Це ніяк не впливає на робочі властивості фільтра.


Після чищення

- Після чищення покладіть фільтр на чисту поверхню, яка вбирає вологу, щоб він висохнув.
- Після час очищення жиропоглинального фільтра очистіть також від відкладень жиру доступні деталі корпусу і жолоб в нижній частині корпусу. Таким чином Ви уникнете небезпеку займання.
- Під час повторного встановлення жиропоглинального фільтра закріпіть його запобіжним тросом.
- Вставте жиропоглинальний фільтр та втисніть його середину догори до входу в канавку фіксатора.

Обнулення показників лічильника жиропоглинального фільтра

Після чищення обнулiть лічильник годин експлуатації за допомогою кнопок на витяжці.

- При ввімкненому вентиляторі тримайте натиснутою кнопку годин експлуатації   прибіл. 3 секунди, доки блиматиме лише індикатор **1**.

Символ жиропоглинального фільтра  згасне.

Якщо ви очищуєте жиропоглинальний фільтр до того, як закінчився встановлений час годин експлуатації:

- Тримайте натиснутою кнопку годин експлуатації   прибіл. 6 секунд, доки блиматиме лише індикатор **1**.

Чищення та догляд

Вугільний фільтр

Вугільний фільтр абсорбує запахи, які утворюються під час приготування їжі. Він встановлюється над жиропоглинальним фільтром.

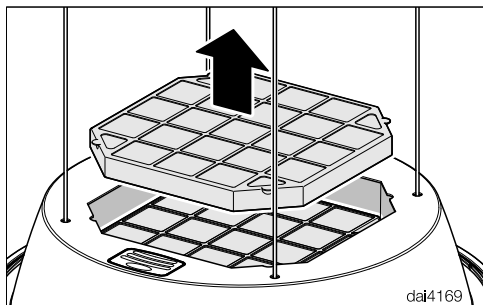
Вугільний фільтр встановлюється на верхній стороні витяжки.

Після регенерації в духовці або пароварці з функціями духовки вугільний фільтр можна використовувати багаторазово.

Інтервал регенерації

Завжди виконуйте регенерацію вугільного фільтра, якщо запахи вже не абсорбуються належним чином, але не рідше ніж раз на 6 місяців.

Лічильник годин експлуатації нагадає про регулярну потребу в регенераванні вугільного фільтра (див. розділ «Чищення та догляд», підрозділ «Лічильник годин експлуатації»).



- Вийміть вугільний фільтр із витяжки.

Регенерація вугільного фільтра

Для відновлення функції вугільного фільтра його можна регенерувати. Регенерація здійснюється виключно в духовці або пароварці з функцією духовки.

⚠ Небезпека займання

Рештки після чищення вугільного фільтра в посудомийній машині можуть зайнятися в духовці під час регенерації.


Не очищуйте вугільний фільтр у посудомийній машині.

Промивання вугільного фільтра вручну може призвести до його пошкодження.

Не промивайте вугільний фільтр вручну.

Вугільний фільтр може зламатися.

Під час маніпуляцій із фільтром стежте, щоб він не випав. Не натискайте на соти.

- Якщо задню стінку робочої камери оснащено знімним жиропоглинальним фільтром, його потрібно зняти. При цьому дотримуйтесь відповідної інструкції з експлуатації.
- Не нагрівайте попередньо робочу камеру. Покладіть фільтр на решітку та поставте її на середній рівень у робочу камеру.
- Увімкніть духовку або функцію духовки. Режим: Конвекція плюс  (Обдування) 200 °C.

Під час регенерації можуть утворюватися запахи.

Регенерацію слід виконувати в добре провітрюваному приміщенні. За потреби відкрийте вікно.

- Регенерація триває 60 хвилин. Після цього вимкніть духовку або функцію духовки.

Небезпека опіків

Ви можете обпектися гарячим вугільним фільтром.



Не виймайте гарячий вугільний фільтр із робочої камери і не кладіть його на нежаростійкі поверхні.

Не вставляйте гарячий вугільний фільтр у витяжку.

- Дайте фільтру охолонути в робочій камері.
- Вставте фільтр у витяжку знову після його охолодження.



Обнулення показників лічильника вугільного фільтра

Після регенерації обнулите лічильник годин експлуатації за допомогою блока керування на витяжці.

- Витягніть жиропоглинальний фільтр.
- За ввімкненого вентилятора натисніть двічі кнопку лічильника годин експлуатації   і тримайте її натиснутою прибіл. 3 секунди, доки блиматиме лише індикатор 1.

Символ вугільного фільтра  згасне.

Якщо ви регенеруєте вугільні фільтри до того, як закінчився встановлений час годин експлуатації:

- Двічі натисніть кнопку лічильника годин експлуатації   і тримайте її натиснутою прибіл. 6 секунд, доки блиматиме лише індикатор 1.
- Знову встановіть жиропоглинальний фільтр.

Строк служби

Через 3 роки фільтр потрібно замінити.

Ви можете замовити вугільний фільтр в інтернет-магазині, у сервісній службі Miele (див. кінець інструкції з експлуатації) або придбати у спеціалізованому магазині Miele.

Опис типу можна знайти в розділі «Технічні характеристики».

Утилізація вугільного фільтра

- Використаний вугільний фільтр слід утилізувати з побутовим сміттям.


Що робити, якщо ...?

Ви можете самостійно усунути більшість дефектів і несправностей, які можуть виникнути під час повсякденної експлуатації. У більшості випадків Ви таким чином заощадите час і гроші, тому що Вам не доведеться викликати майстра із сервісної служби.

Нижчеподані таблиці повинні Вам допомогти визначити причини дефектів або несправностей та усунути їх.

Проблема	Причина і усунення
Екран неправильно виїжджає чи заїжджає, наприклад, після перебою подання живлення.	Керування порушено. <ul style="list-style-type: none">■ Витягніть жиропоглинальний фільтр.■ На блоці керування по черзі натисніть кнопки «←», «+», «+», «→». Екран витяжки закривається та відкривається один або більше разів.

Перед монтажем

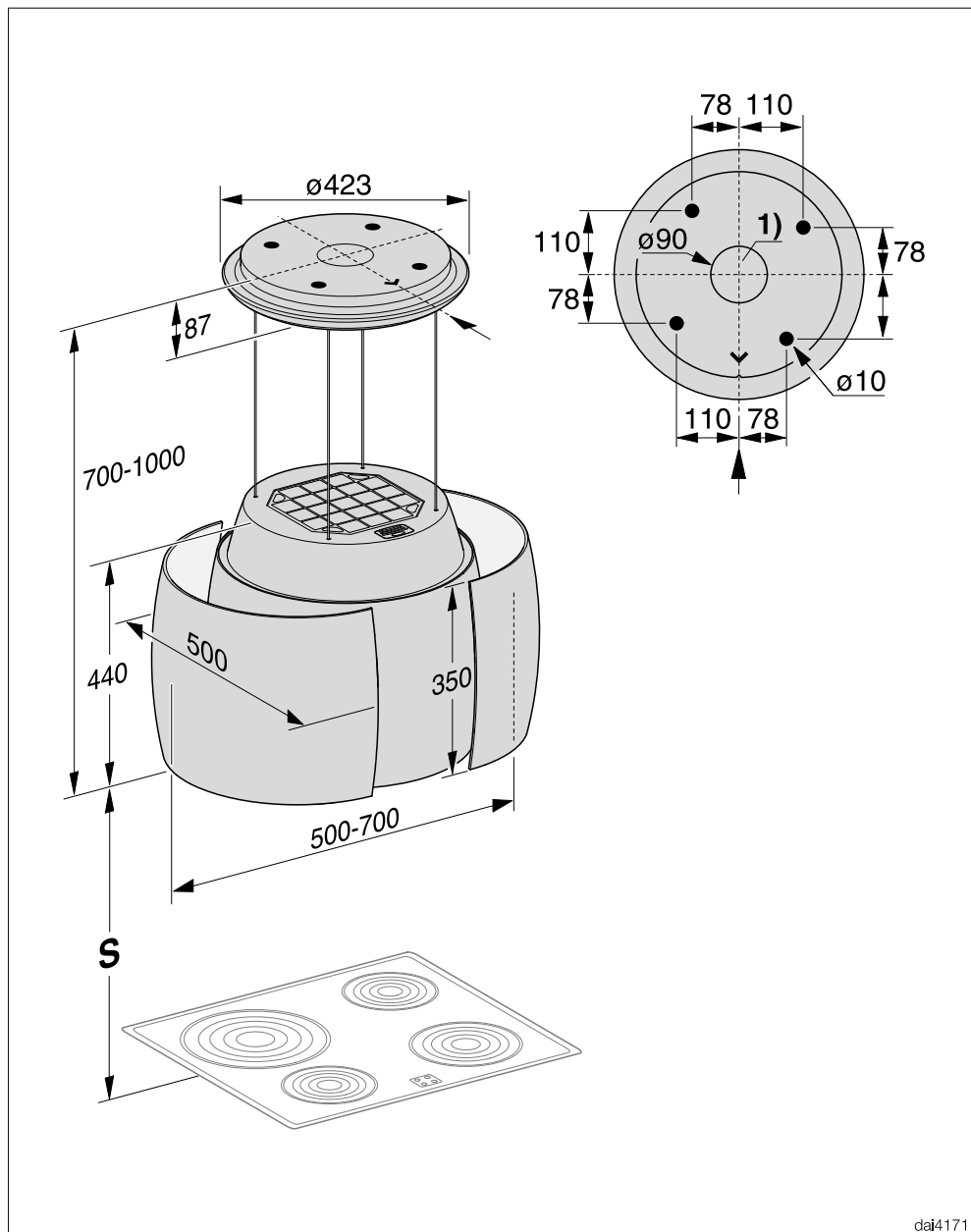
 Перед монтажем зверніть увагу на інформацію на наступних сторінках і в розділі «Заходи безпеки та застереження».

План монтажу

Окремі етапи монтажу описані в монтажному плані, що додається.

Установлення

Розміри приладу



dai4171

① Проводка для кабелю живлення

Відстань між варильною поверхнею та витяжкою (S)

Під час вибору відстані від нижнього канту витяжки до кухонних нагрівальних приладів орієнтуйтеся на вказівки виробника кухонних приладів. Якщо виробником не зазначені більші відстані, дотримуйтесь принаймні вказаних безпечних відстаней, що зазначені нижче. Під час цього врахуйте вказівки розділу «Заходи безпеки і застереження».

Кухонний прилад	Відстань S щонайменше
Електрична варильна плита	450 мм
Електричний гриль, електрична фритюрниця	650 мм



Небезпека пошкодження через нагрівання.


Жар, що підіймається з газової плити, може пошкодити витяжку.

Забороняється встановлення витяжки над газовою плитою.

Рекомендації щодо монтажу

- Для того, щоб працювати під витяжкою було вільно і зручно, рекомендовано дотримуватись відстані до електричних конфорок також мінім. 650 мм.
- При виборі монтажної висоти враховуйте зріст користувачів. Їм повинно бути зручно працювати біля варильної поверхні та управляти витяжкою.
- Візьміть до уваги, що із збільшенням відстані до варильної поверхні погіршується поглинання випаровувань.
- Для оптимального всмоктування кухонних випаровувань потрібно врахувати, що витяжка має монтуватись посередині варильної панелі, не з боку або ззаду.
- По можливості варильна поверхня повинна бути вужчою за витяжку. Максимально варильна поверхня повинна бути з витяжкою однаковою по завширшки.
- Місце монтажу повинно бути легкодоступним. У випадку потреби сервісного обслуговування витяжка має бути доступною для ремонтних робіт та демонтажу. Зверніть увагу на розташування полиць, шаф, елементів декору поблизу витяжки.

Електропідключення

 Некваліфікований монтаж і техобслуговування або ремонтні роботи можуть стати для споживача причиною непередбаченої загрози, за яку виробник не може нести відповідальності. Підключення приладу до електромережі повинно здійснюватися тільки фахівцем-електриком, який достеменно знає та старанно виконує чинні інструкції державних підприємств електропостачання та додаткові інструкції місцевих підприємств побутового обслуговування.

Витяжку можна підключати лише до електромережі, встановленої відповідно до чинного законодавства. Електропідключення має здійснюватися лише до стаціонарної електропроводки із заземленням (VDE 0100).

Для підвищення безпеки рекомендується включати в ланцюг живлення приладу автоматичний пристрій захисного відключення (ПЗВ) зі струмом спрацьовування 30 мА.

У місці підключення мають бути передбачені пристрої відключення від мережі для кожного полюса. Це можуть бути вимикачі з контактним отвором щонайменше 3 мм. До них належать лінійні вимикачі, запобіжники й захисні реле (EN 60335).

Необхідні параметри підключення ви знайдете на типовій таблиці (див. розділ «Сервісна служба та гарантія»). Перевірте, чи збігаються ці дані з даними напруги та частоти електромережі.

При виникненні несправностей, які Ви не можете усунути самостійно, зверніться до Вашого продавця Miele або до сервісного центру Miele.

Телефон сервісної служби Miele Ви знайдете в кінці інструкції з експлуатації.

Сервісній службі потрібно повідомити модель і фабричний номер Вашої витяжки.

Ці дані Ви знайдете на типовій таблиці.

Місцезнаходження типової таблиці

Типову таблицю можна знайти, якщо вийняти жиропоглинальний фільтр.

Умови гарантії та гарантійний строк

Гарантійний строк складає 2 роки.

Більш змістовну інформацію викладено в положеннях щодо умов гарантії, що додаються.

Технічні характеристики

Мотор вентилятора	105 Вт
Підсвічування варильної поверхні	10 Вт
Підсвічування	15,4 Вт
Загальна споживана потужність	130,4 Вт
Напруга мережі, частота	230 В змінного струму, 50 Гц
Запобіжник	10 А
Вага	24,6 кг

Модуль бездротової мережі

Діапазон частот	2,400–2,4835 Гц
Максимальна потужність передавача	< 100 мВт

Додаткове устаткування для режиму циркуляції

Вугільний фільтр DKF 28-R (багаторазовий)

Осушувальний фільтр DAEF 28

Технічний паспорт для побутових витяжок

згідно з постановою (ЄС) № 65/2014 і (ЄС) № 66/2014

MIELE	
Модель/опис приладу	DA 7378 D
Споживання енергії (AEC_{hood})	31,6 кВт/год на рік
Клас енергоефективності	A+
Індекс енергоефективності (EEl_{hood})	44,8
Аеродинамічний ККД (FDE_{hood})	35,1
Клас гідродинамічної ефективності	
Від А (найвища ефективність) до G (найнижча ефективність)	A
Ефективність системи освітлення ($LE_{витяжка}$)	35,0 lx/W
Клас ефективності освітлення	
Від А (найвища ефективність) до G (найнижча ефективність)	A
Затримання жиру	95,1 %
Клас затримання жиру	
Від А (найвища ефективність) до G (найнижча ефективність)	A
Значення витягування повітря в точці оптимального ККД	328,7 м ³ /h
Потік повітря (мінімальна швидкість)	240 м ³ /h
Потік повітря (максимальна швидкість)	440 м ³ /h
Потік повітря (інтенсивний або швидкий рівень потужності)	600 м ³ /h
Макс. потік повітря (Q_{max})	600 м ³ /h
Перепад статичного тиску в точці оптимального ККД	348,0 Pa
A-оціночний рівень шуму (мін. швидкість)	53 dB
A-оціночний рівень шуму (макс. швидкість)	66 dB
A-оціночний рівень шуму (інтенсивний або швидкий рівень потужності)	73 dB
Електрична споживана потужність у точці оптимального ККД	90,3 W
Споживана потужність у вимкненому стані (P_o)	W
Споживана потужність у режимі очікування (P_s)	0,35 W
Номінальна потужність системи освітлення	10,0 W
Середня сила світла системи освітлення на варильній поверхні	350 lx
Фактор додаткового часу	0,7

Гарантія якості товару

Шановний покупець!

Гарантійний термін експлуатації виробу становить 24 місяця з дати продажу, за умови використання виробу винятково в особистих, сімейних, домашніх та інших потребах, які не пов'язані зі здійсненням підприємницької діяльності.

Протягом зазначеного терміну Ви можете реалізувати свої права на безкоштовне усунення недоліків у роботі виробу та задоволення інших установлених законодавством вимог споживача відносно якості виробу, за умови використання його за призначенням і дотримання вимог під час установлення, підключення і експлуатації виробу, які зазначено у даній інструкції.

Звертаємо Вашу увагу на те, що початок дії гарантійних зобов'язань залежить від правильного заповнення відомостей про продаж, а для виробів, що вимагають спеціального установлення та підключення, відомостей про установлення та підключення. Вимагайте заповнення!

Щоб уникнути непорозумінь, зберігайте, будь ласка, документи, які засвідчують факт купівлі товару та/або надання послуг, пов'язаних з його установкою та підключенням.

Увага! На виробі має бути вказано унікальний заводський номер. Заводський номер дозволяє дізнатися точну дату виробництва виробу.

У випадку усунення сервісною службою Miele несправностей устаткування під час дії гарантійного терміну шляхом заміни деталі зазначеного устаткування, клієнт зобов'язаний повернути представникові сервісної служби демонтовану деталь після закінчення ремонту (у момент усунення несправності устаткування).

Гарантійне обслуговування не здійснюється у випадках:

- неналежного зберігання та/або недбалого транспортування;
- недотримання правил установки і підключення;
- ремонту, розбирання та інших втручань особами, що не мають повноважень на надання даних послуг;
- виявлення механічних пошкоджень товару;
- виявлення слідів впливу хімічних речовин;

- неправильного застосування дозуючих мийних засобів та витратних матеріалів;
- включення в електричну мережу з нестандартними параметрами (що не відповідають ДСТУ);
- виявлення пошкоджень, спричинених екстремальними кліматичними умовами при транспортуванні, зберіганні та експлуатації;
- пошкоджень товару тваринами або комахами;
- протиправних дій третіх осіб;
- надзвичайних обставин (пожежі, zalivanja, стихійних лих і т.п.)
- порушення функціонування товару внаслідок попадання у внутрішні робочі блоки сторонніх предметів, тварин та комах.

Гарантійне обслуговування не поширюється на:

- зазначені у даній Інструкції з експлуатації роботи щодо регулювання, чищення та іншого догляду за виробом;
- заміну витратних матеріалів (фільтри, лампи освітлення, гумові ущільнювачі дверцят/люків, мішки-пилосбірники, слюдяні пластики і т.п.);
- зміну відтінку кольору, глянцевої частин устаткування під час експлуатації.

Недоліками товару не є шуми, пов'язані із принципами роботи окремих комплектуючих виробів, що входять до складу товару:

- вентиляторів,
- масляних/повітряних доводчиків дверей,
- водяних клапанів,
- електричних реле,
- електродвигунів,
- ременів,
- компресорів,

а також шуми, спричинені природним зношуванням (старінням) матеріалів:

- потріскування при нагріванні/охолодженні,
- скрипи,
- незначне стукотіння рухливих механізмів.

З питань щодо технічного обслуговування або придбання додаткового устаткування та витратних матеріалів просимо звертатися до продавця, у якого Ви придбали цей виріб, або в один із сервісних центрів Miele.

Форма N 2-гарант

ТОВ « Міле » 01033 м.Київ, вул.Жилянська, 48,50а

Виробник (продавець) (найменування підприємства, організації, юридична адреса)

Ідентифікаційний код згідно з ЄДРПОУ 3209997

Код згідно з ДКУД

Найменування товару згідно з нормативним документом, марка **DA 7378 D**

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Заводський номер _____ Дата виготовлення _____

прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виробника (продавця)

(підпис)

М. П.

Продавець ТОВ "Міле" 01033 м.Київ, вул.Жилянська, 48,50а

Дата продажу _____ Ціна _____ (гривень)

прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виробника (продавця)

(підпис)

М. П.

Товар прийнято на гарантійне обслуговування: ТОВ « Міле » 01033, м.Київ,
вул.Жилянська,48,50а

Дата взяття товару на гарантійний облік _____
(рік, місяць, число)

Номер, за яким товар взято на гарантійний облік _____

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

(підпис)

М. П.

Облік робіт з технічного обслуговування та гарантійного ремонту

Дата	Опис недоліків	Зміст виконаної роботи, найменування і тип замієних комплектуючих виробів, складових частин	Підпис виконавця

Примітка. Додатково вноситься інформація про роботи, що виконані з метою запобігання виникненню пожежі.

Гарантійний термін експлуатації продовжено до _____ 20__ р.

до _____ 20__ р.

до _____ 20__ р.

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

(підпис)

М. П.

Товар уцінено _____
(дата і номер опису-акта уцінення товару)

Нова ціна _____ гривень
(сума словами)

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

(підпис)

Корінець відривного талона на гарантійний ремонт протягом 2 років
(місяців) гарантійного терміну експлуатації № _____

Виконавець _____
(наименовання підприємства, організації, юридична адреса)

_____ (рік, місяць, число)

Вилучено _____ (підпис)
(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця) М. П.

Виробник (продавець) : ТОВ "Міле", 01033, м.Київ,
вул.Жиланська,48,50а

Ідентифікаційний код 32709997 Код згідно з ДКУД
згідно з ЄДРПОУ

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

на гарантійний ремонт протягом 2 років гарантійного терміну експлуатації

Найменування товару згідно з нормативним документом, марка
Заповнює виробник (продавець)

DA 7378 D

Заводський номер _____ Дата виготовлення _____ (рік, місяць, число)

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виробника (продавця)) _____ (підпис)
М. П.

Заповнює продавець

Продавець ТОВ "Міле", 01033, м.Київ, вул.Жиланська,48,50а

(наименовання підприємства, організації, юридична адреса)

Дата продажу _____ (рік, місяць, число)

_____ (прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця) _____ (підпис)

Корінець відривного талона на гарантійний ремонт протягом 2 років
(місяців) гарантійного терміну експлуатації № _____

Виконавець _____
(наименовання підприємства, організації, юридична адреса)

_____ (рік, місяць, число)

Вилучено _____ (підпис)
(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця) М. П.

Виробник (продавець) : ТОВ "Міле", 01033, м.Київ,
вул.Жиланська,48,50а

Ідентифікаційний код 32709997 Код згідно з ДКУД
згідно з ЄДРПОУ

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

на гарантійний ремонт протягом 2 років гарантійного терміну експлуатації

Найменування товару згідно з нормативним документом, марка
Заповнює виробник (продавець)

DA 7378 D

Заводський номер _____ Дата виготовлення _____ (рік, місяць, число)

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виробника (продавця)) _____ (підпис)
М. П.

Заповнює продавець

Продавець ТОВ "Міле", 01033, м.Київ, вул.Жиланська,48,50а

(наименовання підприємства, організації, юридична адреса)

Дата продажу _____ (рік, місяць, число)

_____ (прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця) _____ (підпис)

<p>Звернений бік відправного талона</p> <p>Затовніє виконавець</p> <hr/> <p>Виконавець</p> <p>(найменування підприємства, організації)</p> <hr/> <p>юридична адреса)</p> <p>Номер, за яким товар взято на гарантійний облік:</p> <p>Причина ремонту:</p> <p>Назва заміненого комплектуючого виробу, складової частини:</p> <p>Дата проведення ремонту (рік, місяць, число):</p> <p>Підпис виконавця:</p> <p>(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)</p> <p>(підпис) М. П.</p> <p>Підпис споживача, що підтверджує виконання робіт з гарантійного ремонту</p> <p>(підпис) (дата)</p>	
<p>Звернений бік відправного талона</p> <p>Затовніє виконавець</p> <hr/> <p>Виконавець</p> <p>(найменування підприємства, організації)</p> <hr/> <p>юридична адреса)</p> <p>Номер, за яким товар взято на гарантійний облік:</p> <p>Причина ремонту:</p> <p>Назва заміненого комплектуючого виробу, складової частини:</p> <p>Дата проведення ремонту (рік, місяць, число):</p> <p>Підпис виконавця:</p> <p>(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)</p> <p>(підпис) М. П.</p> <p>Підпис споживача, що підтверджує виконання робіт з гарантійного ремонту</p> <p>(підпис) (дата)</p>	

Miele

Виробник:

Міле & Ці. КГ, Карл-Міле-Штраسه, 29, 33332 Гютерсло, Німеччина
Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Deutschland

Виготовлено на заводі:

Імперіал-Верке оХГ, Міле-Штраسه, 1, 59759 Арнсберг, Німеччина
Imperial Werke oHG, Miele-Straße 1, 59759 Arnsberg, Deutschland

Уповноважений представник виробника в Україні:

ТОВ «Міле»

вул. Жиланська 48, 50А

01033 Київ, Україна

Телефон: + 38 (044) 496 0300

Телефакс: + 38 (044) 494 2285

Internet: www.miele.ua

E-mail: info@miele.ua



DA 7378 D

uk-UA

M.-Nr. 11 477 040 / 00